

Appareillage sous enveloppe métallique pour courant alternatif de tensions assignées supérieures à 1 kV et inférieures ou égales à 52 kV

AC metal-enclosed switchgear and controlgear for rated voltages above 1 kV and up to and including 52 kV

Suite à la circulation du questionnaire 17C(Sec)147 et des résultats 17C/161/RQ, les modifications suivantes sont nécessaires.

Further to circulation of questionnaire 17C(Sec)147 and its results, document 17C/161/RQ, the following modifications are necessary.

C O R R I G E N D U M 1

Page 30

5.102.2 *Conception des compartiments à remplissage de gaz*

Supprimer la note à la fin de ce paragraphe.

Page 31

5.102.2 *Design of gas-filled compartments*

Delete the note at the end of this subclause.

Page 50

6.104 *Essai de tenue à la pression pour les compartiments à remplissage de gaz*

Remplacer la première phrase existante par la nouvelle phrase suivante:

Chaque modèle de compartiment à remplissage de gaz doit supporter une pression égale à **trois fois** la pression de calcul pendant 1 min.

Cette procédure concernant une modification technique a été utilisée sur la base de l'alinéa suivant des directives ISO/CEI - Partie 1, paragraphe 2.9.1.

«Le Secrétaire général doit décider, en concertation avec le secrétariat du comité technique ou du sous-comité, et en gardant à l'esprit à la fois les conséquences financières pour l'organisation et les intérêts des utilisateurs de la Norme internationale, s'il convient de publier un rectificatif technique ou une réimpression corrigée ou mise à jour de l'édition existante de la Norme internationale. (Voir aussi 2.9.3.)»

Page 51

6.104 *Pressure withstand test for gas-filled compartments*

Replace the existing first sentence by the new sentence as follows:

Each design of gas-filled compartments shall withstand a pressure of **three times** the design pressure for 1 min.

This procedure concerning a technical modification has been adopted on the basis of the following paragraph of the ISO/IEC directives - Part 1, subclause 2.9.1.

"The Chief Executive Officer shall decide, in consultation with the secretariat of the technical committee or sub-committee, and bearing in mind both the financial consequences to the organization and the interests of users of the International Standard, whether to publish a technical corrigendum or a corrected or updated reprint of the existing edition of the International Standard. (See also 2.9.3.)"